

# ACTIVIDADES CULTURALES CHILE EN EL EXTERIOR

## Boletín N°8

### ACTIVIDADES BICENTENARIO

- **“Brasil em Chile- Chile em Brasil”** es un proyecto de cooperación cultural entre los países del MERCOSUR en el marco del Bicentenario Americano. Hace muy poco tuvimos en Santiago una irrupción de eventos culturales brasileños, y esta vez les corresponde a nuestros artistas nacionales presentarse en diversas regiones de Brasil. Participan, entre otros, Yto Aranda (arte web), la Mostra Chile (cine), la obra “Pies pa’ volar” (danza), el Tryo Teatro Banda, Oscar Zimmerman y la Compañía La Carcajada (artes escénicas).



La obra “Pies pa’volar” se presentó en Brasil.

- **México se alista para uno de sus más importantes encuentros multiculturales**, el Festival Cervantino, que se realiza entre octubre y noviembre en la ciudad de Guanajuato. Chile está entre los países invitados de honor por celebrar en 2010 su Bicentenario. Es por eso que entre la Dirac, el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y la Embajada de Chile en México se ha ido coordinando una potente delegación de artistas nacionales, integrada por escritores, una presentación de Bafona, quienes inaugurarán el Festival en el edificio la Alhóndiga de Granaditas, entre otros. La presencia chilena está creando gran expectativa y ya ha sido resaltada en los principales medios aztecas, como El Universal, La Jornada, El correo de Guanajuato, Uno más uno, La crónica de hoy, La afición.com y Reforma.

-**En Estados Unidos, una orquesta de cámara integrada por destacados músicos nacionales** residentes en ese país, ofrecerán un Concierto en la residencia del Embajador de Chile como parte de las actividades del Bicentenario. Dentro del mismo programa de actividades, la serie chilena “Héroes” será exhibida desde la primera semana de agosto en la sala de Exposiciones de esa Embajada.

-**El Grupo de danza Bafochi se presentó en Israel** el 31 de julio, como parte de su gira en el año de Bicentenario. Al mismo tiempo, y como parte de las celebraciones, se inauguró la exposición del pintor chileno Marcelo Guerra en la ciudad de Petach Atikva, ciudad hermana con la comuna de Las Condes.

-**La Caravana Rumbo al Sur 2010** continúa su travesía a Santiago desde Alaska, durante los primeros días de agosto arribaron a la ciudad de Antigua, Guatemala, donde los viajeros recibieron el saludo de los ciudadanos y de los representantes de la Embajada de Chile en ese país.

## DANZA

- **El Ballet Folklórico Arcoiris de Maipú** se presentará, con el patrocinio de la Dirac, en Folklorama 2010, un encuentro organizado por el Consejo de las Artes de la ciudad de Winnipeg, Canadá. La invitación proviene de la organización chilena residente Manitoba Chilean Association, que gestionó un pabellón propio para Chile, donde el grupo local se presenta hasta el 15 de agosto.

## CINE

- **El joven cineasta Matías Bize** ya comienza a cosechar los frutos de su última producción “La vida de los peces”. La cinta fue seleccionada para participar en septiembre próximo en el Festival de Cine de Venecia. El cine chileno gana cada día más terreno en los circuitos internacionales y se ha convertido en un importante instrumento para difundir la imagen de Chile en el exterior, siendo muchos de sus realizadores invitados y premiados en diferentes festivales.



Afiche de la última película de Matías Bize.

- **La nueva película del consagrado cineasta Raúl Ruiz, “Misterios de Lisboa”,** será estrenada en el XXXV Festival de Cine de Toronto.

- **Entre los graduados** de la 19ª Promoción de la Escuela Internacional de Cine y Televisión de San Antonio de Los Baños (EICTV), en Cuba, figura el chileno Eduardo Guatía Rojas, en la especialidad de Dirección de Fotografía. La EICTV es el proyecto docente más importante de la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, presidida por el escritor y Premio Nobel colombiano, Gabriel García Márquez.

-**Chile participa con 3 películas y 3 documentales** en el XIV Festival de Cine de Lima del 6 al 14 de agosto. Las películas son “Navidad”, “Dawson” y “Grado 3” y los documentales son “Mi vida con Carlos”, “Nostalgia de la luz” y “Vienen por el Oro, vienen por todo”.

## MÚSICA



**Grupo Inti Illimani histórico**

- **Una sorpresiva tormenta con rayos y truenos no impidió el concierto de Inti Illimani Histórico en su querida Italia.** El país que acogió al grupo original durante su exilio, sigue admirando su aporte musical y es por eso que fueron recibidos con gran expectación en el reciente concierto “Hecho en Chile” en Pompeya. El conjunto participará, además, del proyecto “Música solidaria”, que organiza la comunidad de Regio Emilia para ir en ayuda de los niños afectados por las inundaciones en Brasil y los damnificados del terremoto en Chile. El tour del Inti Illimani también incluye un concierto solidario en Rimini.

## **LITERATURA**

- **En diferentes latitudes a presentado su última novela Hernán Rivera Letelier** “El arte de resurrección” que relata las travesías del *Cristo del Elqui*. Esta obra, que le ha valido el premio Alfaguara, ha sido presentada en ciudades como Bogotá, Montevideo, Ciudad de México, Antigua y República Dominicana.

-**El Salvador fue sede del “Encuentro Internacional de Escritores 2010”** donde participó el escritor chileno Patricio Jara. Este evento, que se desarrolló entre el 26 y el 29 de julio y fue organizado por la Secretaría de Cultura de la Presidencia, reunió a connotados autores de países Iberoamericanos.

- **La “Orden al Mérito Docente y Cultural en el Grado de Comendador”** entregó el Gobierno de Chile a la escritora nicaragüense-salvadoreña Claribel Alegría. La condecoración se destina a personalidades nacionales y extranjeras relevantes y que hayan prestado servicios destacados a la cultura y desarrollo del país. En este caso se consideró la extraordinaria obra literaria de Alegría, la cual se manifiesta en su espiritualidad, especialmente hacia los niños y jóvenes vulnerables.

- **Con amplia difusión y comentarios en los medios de comunicación** las antologías generales de Gabriela Mistral y Pablo Neruda se presentaron en el Teatro Solís de Montevideo, editadas recientemente por Alfaguara. Los volúmenes han estado siendo presentados en toda Ibero América, bajo la coordinación de la Academia Nacional de Letras de cada país.

-**Raquel Jodorowski, poeta chilena radicada en Lima,** presentará en ese país su libro “Territorio que Explorar”, apoyada por la Embajada de Chile en Perú. Hace más de 50 años esta autora, hermana del escritor y cineasta Alejandro Jodorowski, llegó a ese país a estudiar arqueología y luego, se internó a vivir en la selva amazónica a convivir con las tribus *shipibos*, por lo que su poesía está empapada de su experiencia con la cultura precolombina y sus sitios sagrados.



Imagen de Raquel Jodorowski en su juventud.

## FOTOGRAFÍA

- **“Circo Hoy”** es el ensayo fotográfico del chileno **Francisco Bermejo** que se presenta desde el 10 de agosto en Buenos Aires, como parte de los XVI Encuentros Abiertos- Festival de la Luz. El artista ha retratado temas de la idiosincrasia chilena, como el mundo de la cueca urbana; esta vez presenta un acercamiento en 50 imágenes a los artistas transhumantes, sus hábitos y costumbres. La exposición permanecerá hasta el 5 de septiembre en la Foto Galería del Teatro San Martín, en la calle Corrientes.

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

25º ANIVERSARIO FOTOGALERÍA

**FRANCISCO BERMEJO**

CIRCO HOY

FOTOGALERÍA

INAUGURACIÓN  
MARTES 10 DE AGOSTO A LAS 19 HS.

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES  
TEATRO SAN MARTÍN | AV. CORRIENTES 1530

Galería iluminada de lunes a viernes desde las 12 horas y los sábados y domingos desde las 14 horas, hasta la hora de finalización de las actividades del Teatro.

Banco Ciudad

Buenos Aires Gobierno de la Ciudad

**Invitación a la muestra del fotógrafo chileno Francisco Bermejo en Buenos Aires.**

## ARTES VISUALES

- **Segue aceleradamente la internacionalización del joven artista chileno Víctor Castillo.** Ligado al mundo del graffiti, se radicó en Barcelona y es invitado constantemente a encuentros internacionales. Actualmente participa del proyecto “Launch” en Los Ángeles, Estados Unidos, también expone en Copenhague y tiene muestras confirmadas para el resto del año en distintas zonas del mundo. Más información en [victor-castillo.blogspot.com](http://victor-castillo.blogspot.com)



**Una obra de Víctor Castillo.**

- **Los artistas visuales chilenos** Antonio Guzmán, Mario Ibarra (Paté) y Ricardo Villarroel fueron invitados a exhibir su proyecto “Campo Expandido” por la Fundación Migliorisi del Museo del Barro, en Asunción, Paraguay.

## **ARTESANÍA**

**La artesana chilena Ruth Aqueveque expone sus marionetas** en la “Arts & Crafts Jerusalem Fair” hasta la segunda quincena de agosto. Esta feria que se realiza en Israel cada año en esta fecha junto a la ciudad vieja de Jerusalén, acoge en el pabellón internacional a un gran número de artesanos de Asia, Europa, América Latina y Oceanía.



**Vista del pabellón Internacional de la feria en Jerusalén.**

**La Dirección de Asuntos Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores remite quincenalmente el presente boletín, que da cuenta lo más ampliamente posible de la presencia cultural chilena en el mundo.**

**Contacto:**  
**Francesca Bucci M.**  
**Dirección de Asuntos Culturales**  
**Ministerio de Relaciones Exteriores**  
**56-2-8274379**  
[fbucci@minrel.gov.cl](mailto:fbucci@minrel.gov.cl)